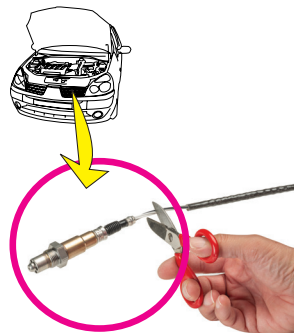
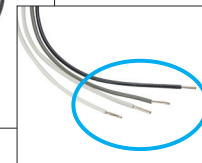
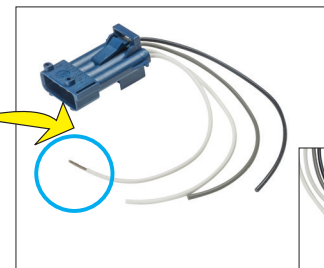
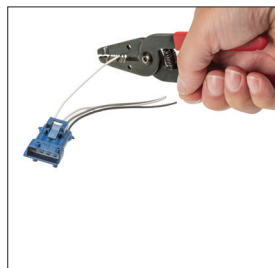
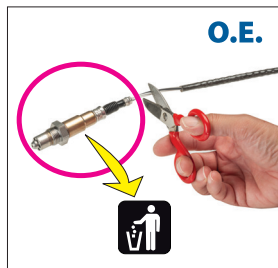


SL-004

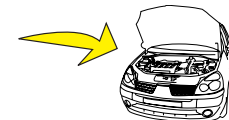
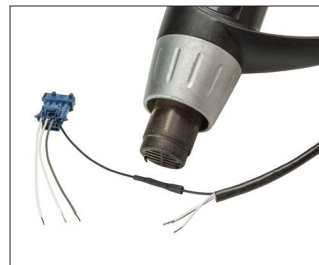
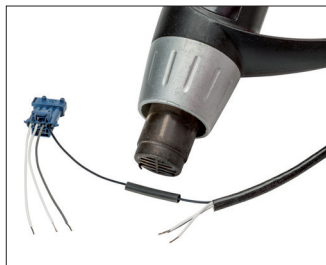
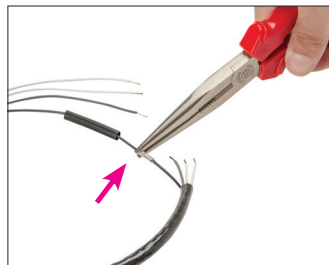
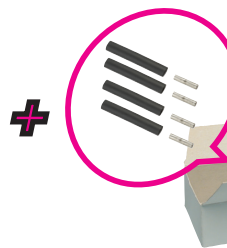
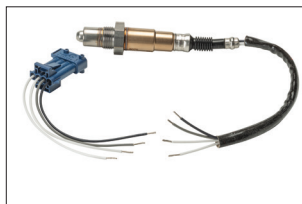
Manufacturer of
automobile spare parts



A



B



SL-004

Manufacturer of
automobile spare parts

INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION OF UNIVERSAL OXYGEN SENSORS

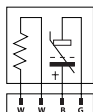


Allow the vehicle exhaust system to cool before replacing.

- 1) Disconnect the battery.
- 2) Disconnect the oxygen sensor connector.
- 3) Remove the oxygen sensor to be replaced.
- 4) Cut / connect the wires as illustrated (Page 1) making sure colours are matched correctly.

Colour / Function:

If wire colours are different, match the wires as explained in Table 1.



- Sensore a 4 cavi
- . Black (B) - Signal to computer
 - . 2 White (W) - to heater
 - . Grey (G) - Earth

- 5) Install the new oxygen sensor, tightening to the correct torque.
- 6) Reconnect the oxygen sensor connector.
- 7) Reconnect the battery.

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO DELLE SONDE LAMBDA UNIVERSALI

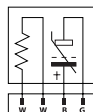


Attendere il raffreddamento del sistema di scarico del veicolo prima della sostituzione.

- 1) Scollegare la batteria
- 2) Scollegare il connettore della sonda lambda.
- 3) Smontare la sonda lambda da sostituire.
- 4) Tagliare/collegare i cavi come illustrato (Page 1) rispettando l'abbinamento dei colori.

Colore / Funzione:

Se i colori dei cavi risultano differenti, accoppiare i cavi come in Tab. 1.



- Sensore a 4 cavi
- . Nero (B) - Segnale alla centralina
 - . 2 Bianchi (W) - Al riscaldatore
 - . Grigio (G) - Massa

- 5) Avvitare la nuova sonda lambda con la coppia appropriata.
- 6) Ricollegare il connettore della sonda lambda.
- 7) Ricollegare la batteria.

INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE DES SONDÉS DE RICHESSE UNIVERSELLES

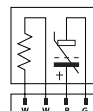


Attendre que le système d'échappement du véhicule soit refroidi avant de procéder au remplacement

- 1) Débrancher la batterie
- 2) Débrancher le connecteur de la sonde de richesse.
- 3) Démontez la sonde de richesse à remplacer.
- 4) Couper / brancer les câbles comme sure les figures (Page 1) en respectant les associations de couleurs.

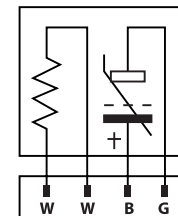
Couleur / Fonction:

Si les couleurs des câbles sont différentes, si'il vous plait couper les câbles comme indiqué au tableau 1.



- Capteur à 4 Câbles
- . Noir (B) - Signal vers la centrale
 - . 2 Blancs (W) - Vers le chauffage
 - . Gris (G) - Masse

- 5) Visser la nouvelle sonde de richesse avec le couple approprié.
- 6) Rebrancher le connecteur de la sonde de richesse.
- 7) Rebrancher la batterie.



EINBAUINWEISE - UNIVERSAL-LAMBDA-SONDEN

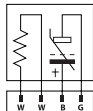


Einbau: Nur im abgekühlten Zustand des Auspuffsystems

- 1) Batterie abklemmen.
- 2) Anschlüsse der vorhandenen Lambdasonde lösen.
- 3) Die zu ersetzende Lambdasonde entfernen.
- 4) Die Kabel wie in Abb. (Page 1) gezeigt zuschneiden / anschließen. Bitte beachten Sie, dass immer die gleichfarbigen Kabel miteinander verbunden werden, deren Funktionen nachstehend beschrieben wird.

Farbe / Funktion:

Wenn sich die Farben der Kabel unterschieden sind, koppeln Sie bitte die Kabel (siehe Tabelle 1).



- Sonde mit 4 Kabel
- . Schwarz (B) - Signal zum Steuergerät
 - . 2 Weiß (W) - Heizung
 - . Grau (G) - Erde

- 5) Montieren Sie die neue Lambdasonde, Befestigung drehmomentgerecht.
- 6) Stellen Sie den elektrischen Anschluss der Sonde wieder her.
- 7) Klemmen Sie die Batterie wieder an.

INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE DE LAS SONDAS LAMBDA UNIVERSALES

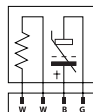


Esperar que se enfríe el sistema de descarga del vehículo antes de la sustitución.

- 1) Desconectar la batería.
- 2) Desconectar el conector de la sonda lambda.
- 3) Desmontar la sonda lambda que se debe sustituir.
- 4) Cortar / conectar los cables como se ve en las figuras (Page 1) respetando la combinación de los colores.

Color / Función:

Si los colores de los cables son diferentes, acoplarlos como se explica en la tabla 1.



- Sensore a 4 cavi
- . Negro (B) - Señal a la centralita
 - . 2 Blancos (W) - Al calefactor
 - . Gris (G) - Masa

- 5) Atornillar la nueva sonda lambda con el par apropiado.
- 6) Conectar nuevamente el conector de la sonda lambda.
- 7) Conectar nuevamente la batería.

Table 1/Tab. 1/Tableau 1/ Tabelle 1/ Tabla 1

Wires Colours table	Bosch	Denso Toyota Suzuki	Denso	NTK	Delphy	Honda	Peugeot
Signal Segnale (B)	Black Nero	Blue Blu	Green Verde	Grey Grigio	Grey Grigio	Blue Blu	Purple Viola
Ground Massa (G)	Grey Grigio	White Bianco	White Bianco	Black Nero	Black Nero	Green Verde	White Bianco
Heater Riscaldatore (W)	White Bianco	Black Nero	Black Nero	White Bianco	White Bianco	Black Nero	Brown Marrone
Heater Riscaldatore (W)	White Bianco	Black Nero	Black Nero	White Bianco	Purple Viola	Black Nero	Brown Marrone